

EDITORIAL

Con esta publicación Taller Salud revive su boletina COMAI, luego de muchos años sin circular entre nuestras mujeres, jóvenes y cómplices en la lucha. Celebramos nuevamente poder servir de vínculo entre tantas comadres interesadas en asuntos de vital importancia sobre nuestra salud y nuestras vidas. Nos reafirmamos en el nombre original COMAI, porque surge de una cualidad de la relación entre mujeres, el comadreo en donde juntas compartimos experiencias, sabiduría, reímos, cantamos, lloramos oramos, rabiamos, nos apoyamos y empoderamos como mujeres. Lamentamos que otros hayan distorcionado esta palabra para ridiculizar y desvalorizar esta relación entre mujeres.

Desde la última impresión de COMAI la boletina, en Taller Salud hemos crecido y vivido muchos cambios. En diciembre, cumplimos veintidós (22) años y nuestra visión y misión continúan firmes: orientar a mujeres sobre su salud como derecho humano, con un enfoque basado en análisis de género y salud integral, mediante información sencilla y con una metodología participativa. Enmarcadas en la prevención primaria, contribuimos en la reducción de las altas tasas de cáncer del seno, de embarazo de adolescentes y violencia y el alarmante contagio del VIH/SIDA entre mujeres. Utilizamos el modelo de educación de pares en todos nuestros proyectos. Tenemos oficinas en Río Piedras y Loíza, para cuatro (4) proyectos de trabajo comunitario con mujeres y salud, contamos con un equipo de doce (12) compañeras empleadas. Además de Loíza trabajamos

directamente con mujeres en las comunidades de Vieques, Fajardo y Ceiba. Contamos con un Centro de Documentación e Información (CDI) que sirve de recurso para estudiantes y público en general. Por medio del CDI también ofrecemos talleres en temas relacionados a la salud sexual y reproductiva de las mujeres además de consultas telefónicas sobre servicios de atención especial para situaciones de violencia sexual o doméstica. Continuamos activas en redes y coaliciones de trabajo con otras organizaciones dentro y fuera del país, ya que esto nos permite mantenernos informadas y participar en diversos foros.

Mediante esta boletina, las lectoras y lectores recibirán artículos de interés sobre temas que afectan nuestra salud, Información sobre los proyectos comunitarios, calendario de actividades y varias secciones tales como: **De todo como en Botica, Placenteras, Mujeres Célebres**, entre otras, que activarán todos sus sentidos... Anticipamos que por medio de ésta logremos promover el empoderamiento de otras mujeres para alcanzar una mejor calidad de salud. Les invitamos a que nos escriban sus comentarios, preguntas o peticiones a: tsalud@caribe.net. Comparte tus impresiones, dudas e inquietudes sobre lo que significa nacer y crecer mujer y todo lo relacionado a tu salud.

¡BIENVENID@S!

Carmen M. Guzmán González
Coordinadora General

Nuestros Proyectos

Prevención y Detección Temprana del Cáncer del Seno

Comenzando el año 2001, Taller Salud, re-inició el Proyecto Prevención y Detección Temprana de Cáncer del Seno trabajando en los municipios de Ceiba, Fajardo y Vieques. Estas comunidades enfrentan un alto riesgo de desarrollar cáncer por factores ambientales contaminantes y por falta de servicios de salud preventivos para toda la población.

Agradecemos a la Fundación Comunitaria de Puerto Rico y a Bristol Myers-Squibb por darnos la oportunidad una vez más de adiestrar a 25 mujeres, crear un grupo de apoyo para otras 10 y comunicar por todas las comunidades de estos municipios: **Que Prevenir y Detener el Cáncer del Seno Es Posible.**

Adiestramos a once (11) mujeres de los municipios de Fajardo y Ceiba como promotoras de salud, con siete (7) talleres que incluyen Anatomía/Fisiología, Relación Médico Paciente, Sexualidad y el Cáncer del Seno, Riesgos y Manifestaciones, Autoexamen del Seno y el Logro de una Salud Integral. Incluye dos (2) talleres de capacitación en Metodología y Práctica y una visita al Centro de Documentación e Información de Taller Salud.

Desde mayo contamos con un grupo de apoyo para mujeres diagnosticadas con cáncer. Mujeres todas residentes en la Isla Nena, tienen la oportunidad de compartir las reuniones del grupo con una sicóloga clínica, una masajista y una nutricionista. De esta manera facilitamos espacios de búsqueda, apoyo y educación que también comparten las adiestradoras, mujeres participantes del proyecto que llevamos en Vieques en el 2000 y que continúan con talleres de refuerzo. Todas estas participantes serán las que nos llevan a cientos de mujeres en los tres municipios el mensaje de prevención y detección temprana. Contentas y entusiasmadas con la posibilidad que nos brinda este esfuerzo, que aunque pequeño va sembrando semilla de esperanza.

Laura L. Colón
Educatra Comunitaria

Rescatando Tiempo y Espacio

El proyecto Rescatando Tiempo y Espacio se ha desarrollado desde 1993. Tiene como meta principal prevenir las conductas de riesgo de contagio de VIH/SIDA e infecciones de transmisión sexual (ITS) en mujeres. A través de ellas llevamos un mensaje de empoderamiento y conciencia de la importancia de la salud integral a la comunidad que servimos, Loíza.

Nuestro trabajo se fundamenta en que el riesgo de contagio no está aislado, sino que es un factor más que pone en peligro la salud de las mujeres. De manera que, el trabajo de prevención se realiza de forma integral con ciclos de talleres participativos en temas básicos como: Autoestima, Sexualidad, Prácticas Sexuales Seguras, ITS y otros. Nuestra estrategia inicial va dirigida a que la mujer debe conocerse, quererse y respetarse para tener control de la salud sexual, espiritual, física y emocional. Las participantes de nuestro proyecto son mujeres, jóvenes y adultas. Las jóvenes, entre las edades de 15 a 17 años ingresan voluntariamente a capacitarse en temas de salud. Luego de exponerlas a la información (en algunos casos por primera vez), se les adiestra para ser orientadoras pares. Desde 1999 el grupo utiliza la técnica de teatro foro para llevar el mensaje de VIH/SIDA e infecciones de transmisión sexual (ITS) a otras jóvenes dentro y fuera de Loíza. Con las mujeres adultas se desarrollan ciclos de talleres en temas de salud integral. Este proyecto ha sido auspiciado desde sus inicios por el Departamento de Salud.



Ivelisse Casado Rivera
Coordinadora
Enid Quiles
Educatra Comunitaria

Nuestros Proyectos

Mujeres Jóvenes por la Paz y el Desarrollo

Este proyecto tiene como metas: reducir la alta incidencia de embarazos en adolescentes, la violencia doméstica en parejas jóvenes y aumentar la seguridad, bienestar y estabilidad de veinte familias en el pueblo de Loíza.

¿Por qué en Loíza?

Para los años de 1995 al 1997 el porcentaje de embarazos en adolescentes fluctuaba entre el 26 y 31.6%, ocupando el segundo y tercer lugar, mientras la tasa a nivel nacional era alrededor de 20.7%. A nivel local el Concilio de Salud Integral de Loíza, informa que para los años del 1996 al 1999 los embarazos precoces fluctuaban entre el 26 y 38.6%.

Este proyecto lleva seis (6) años trabajando en las escuelas elementales de Loíza. El mismo consiste de un ciclo de talleres que propicien la auto-aceptación, el autoconocimiento y empoderamiento para que puedan tomar decisiones informadas sobre su sexualidad y puedan asumir responsablemente su sexualidad y vida reproductiva. Los temas que se trabajan son: Autoestima, Toma de Decisiones Sexuales, Sexualidad, Anatomía y Fisiología, Relaciones Raciales, Relaciones de Pareja, Agresión Sexual, Violencia Doméstica y Fortalezas Internas. Para trabajar

estos temas se toma en consideración la edad y cultura de la comunidad. La metodología que utilizamos es participativa y se logra por medio de juegos, dinámicas, dibujos, actividades recreativas y culturales.

Como secuela de ese trabajo inicial se escogió a un grupo de jóvenes líderes interesadas y motivadas en continuar en el proyecto para crear un grupo de Jóvenes Orientadoras. Este grupo lleva tres (3) años trabajando. Actualmente tienen montada la obra "Ranqueo" cuyos temas son: la Prevención de Embarazos y Enfermedades de Transmisión Sexual, Presión de Pares y la Violencia Doméstica. Estas jóvenes ofrecen talleres a sus pares en las escuelas. También tiene un componente familiar, entendiendo que el trabajo no se puede hacer solo, ya que la familia tiene un rol fundamental en la prevención.

Este proyecto ha sido auspiciado desde sus inicios por el Departamento de la Familia.



Loíza, Ecuador

Maritza Nieves
Coordinadora
Wanda I. González
Educadora Comunitaria

COMPARTIENDO...COMPARTIENDO...COMPARTIENDO...

Taller Salud Celebró su 6ta Asamblea

La Asamblea celebrada el pasado 6 de octubre de 2001 marcó un momento de transformación en la historia de Taller Salud. Nuestra Colectiva, habiendo cumplido con su objetivo histórico, se ha transformado en una organización de membresía, pero aún continuamos siendo comadres. A partir de esta Asamblea toda mujer que crea en nuestra misión y apoye nuestro trabajo podrá ser miembro de Taller Salud. Bastará que solicite la membresía y cumpla con los requisitos de apoyar nuestro trabajo, ser reconocida por la organización y pagar una cuota.

La Asamblea aprobó nuestro nuevo reglamento que difiere significativamente del anterior: la Junta Directiva estará compuesta por diez (10) mujeres representantes de las comunidades en las que desarrollamos nuestro trabajo, mujeres representantes de la comunidad en general y representantes del equipo de trabajo. En el pasado teníamos una Junta compuesta por tres (3) representantes de la comunidad general y las integrantes de la Colectiva. La Junta actual cuenta con cuatro (4) comités permanentes. Además se estipulan tiempos de participación más prolongados y deberes que responden a las necesidades de nuestra organización en estos momentos.

Nuestra Asamblea contó con una amplia participación de mujeres de las comunidades de Loíza, Fajardo y Vieques, donde llevamos a cabo nuestros proyectos. Además, contamos con la participación de compañeras que siempre nos han apoyado desde el movimiento feminista. En publicaciones subsiguientes ofreceremos más información sobre las metas y participantes de nuestra Junta Directiva.



Sandra M. Laureano
Facilitadora
Junta Directiva

HAZAÑAS Y SABIDURIAS DE LAS MUJERES

- ♀ ¿Qué planeta representa la diosa griega Afrodita?
- ♀ ¿Qué fue lo que descubrió la científica Marie Curie?

1. Venus
2. Radio/radiación

PRINCIPIOS DE LA DECLARACION DE LA SALUD DE LOS PUEBLOS

El logro del más alto nivel de la salud y bienestar es un derecho humano fundamental, sin importar el color de la persona, su etnia, religión, género, edad, capacidades, orientación sexual o clase.

El principio de la Atención Primaria de la Salud universal e incluyente concebidos en la Declaración de Alma Ata de 1978 debería ser la base para formular las políticas relacionadas con la salud. Ahora más que nunca se requiere un enfoque equitativo, participativo e intersectorial.

Los gobiernos tienen la responsabilidad fundamental de garantizar el acceso universal a una atención en salud de buena calidad, educación y demás servicios sociales de acuerdo a las necesidades de la población, no a su capacidad de pago.

La participación de la población y de las organizaciones populares es esencial para la formulación, implementación y evaluación de todas las políticas y programas sociales y de salud.

La salud es determinada primordialmente por el ambiente político, económico social y físico y debe ser de alta prioridad elaborarse las políticas locales, nacionales e internacionales, junto con los temas de equidad y desarrollo sostenible.

UN LLAMADO A LA ACCION

Para combatir la crisis mundial de salud, se necesita emprender acciones a todos los niveles: personal, de la comunidad, nacional regional y mundial. Y en todos los sectores. Las reivindicaciones que presentamos a continuación proporcionan una base para la acción.

LA SALUD COMO DERECHO HUMANO

La salud es un reflejo del compromiso de una sociedad con la equidad y la justicia. La salud y los derechos humanos deberían prevalecer sobre los asuntos económicos y políticos.

Esta Declaración llama a los pueblos del mundo a:

- * Apoyar todos los intentos por implementar el derecho a la salud.
- * Exigir que los gobiernos y organizaciones internacionales reformulen, implementen y cumplan con las políticas y prácticas que respetan el derecho a la salud.
- * Construir movimientos populares de amplia base para presionar a los gobiernos a incorporar la salud y los derechos humanos en sus constituciones nacionales y su legislación.
- * Luchar contra la explotación de la necesidad de salud del pueblo.

Tomado de: Declaración para la Salud de los Pueblos, La Asamblea de la Salud de los Pueblos 2000, Red Mundial de Mujeres por los Derechos Reproductivos

Tras el vivir y el soñar, está lo que más importa: despertar

Sendas, Ecuador

MUJERES SUBLIMES

En esta sección te informaremos de mujeres que han hecho historia y nos fueron abriendo caminos...

Le rendimos homenaje y reconocimiento a nuestra querida hermana Dra. Helen Rodríguez -Trias cuyo cuerpo físico nos dejó el pasado mes de diciembre de 2001. Fue mentora de nuestra organización y del movimiento feminista por la salud de las mujeres y la salud pública. Nació en Puerto Rico hace 72 años y estudió medicina en la Universidad de Puerto Rico. Mientras realizaba su residencia médica creó el primer Centro de Cuidado Neonatal en la Isla. Se mudó a los E.U. en el 1970, donde se destacó como líder del movimiento por la salud de las mujeres sirviendo a su vez como parte de las Juntas Directivas de organizaciones tales como: National Women's Health Network, Boston Women's Health Book Collective y Pacific Institute for Women's Health, en el cual participó en su fundación en el 1996. En la década de los 70 trabajó muy de cerca con el Comité para Terminar con el Abuso de Esterilización y ayudó a

desarrollar lo que más tarde se convirtieron en las guías federales relacionadas a la esterilización. Fue Directora Médica del Instituto del SIDA del Departamento de Salud del Estado de Nueva York del 1988, donde participó del desarrollo de programas dirigidos a familias afectadas por el VIH. Este trabajo lo continuó cuando se mudó a California en el 1989. En el 1992, fue electa Presidenta de la Asociación Americana para la Salud Pública en donde sirvió por tres (3) años. En enero del 2001, el Presidente Clinton, le reconoció su trabajo como Educadora y Líder de la Salud Pública otorgándole la medalla de Ciudadana Presidencial. Ese mismo mes, en Puerto Rico el Municipio de San Juan le otorgó un reconocimiento como Ciudadana Destacada.

En Taller Salud, Helen nos dejó una gran huella de compromiso y sabiduría.

DE TODO COMO EN BOTICA

ANUNCIOS

Aún nos quedan Agendas Mujer 2002, En diálogo con los hombres, para la venta. La puedes conseguir en Taller Salud por sólo \$10.00

(787) 764-9639 ó (1-787) 876-8704



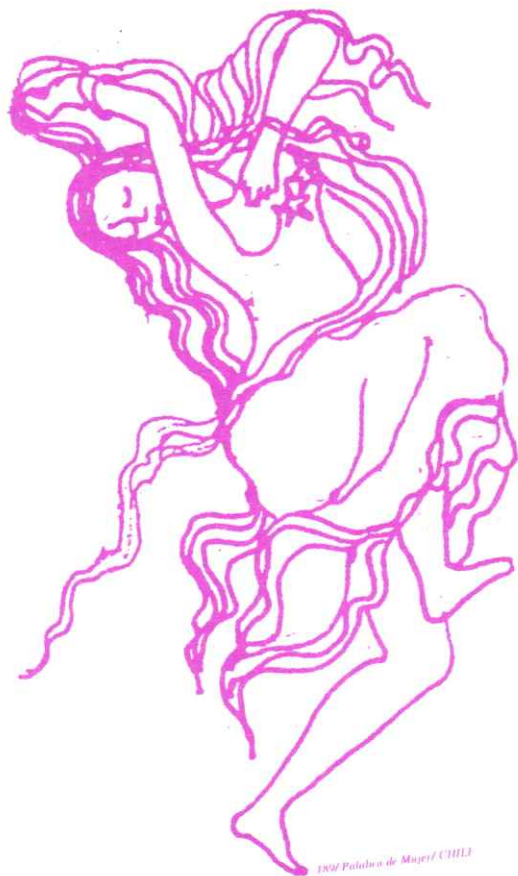
El problema de la resistencia a los antibióticos es un creciente problema de salud pública. Según un informe de la Unión de Científicos Conscientes, la industria de la carne ha sido la causante principal de este aumento. En este informe se establece que cada año la industria de la carne alimentó 24.6 millones de libras de antibiótico a sus animales con fines no-terapéuticos lo que equivale al 70% de la producción de E.U. Esta cifra sería aún más alta si incluyera el uso terapéutico de los antibióticos. El estudio compara el uso de estos medicamentos (16 millones) en 1985 con (24.6 millones) en 2001.

Adaptado y Traducido de Network News, enero 2001, National Womens Health Network, E.U.

PLACENTERAS

Esta sección se la dedicamos al PLACER, ese hermoso sentido de bienestar que fluye por todo el cuerpo y que el movimiento feminista ha reivindicando como un derecho y una necesidad que tenemos que aprender a ejercer todas las mujeres.

De esta manera las brujeres de Taller Salud les deseamos otro Año lleno de salud, armonía y nuevos placeres.



Muna

*Déjame sentir tu piel
lentamente, robarte
un beso, un suspiro, un te
quiero.*

*Déjame tocar tu rostro blanco,
hermoso, diferente,
acariciar tu pelo, olerte y
saborearte en mis dedos.*

*Déjame escucharte hablar
a mi oído, suave, bajito,
como si fueras
un susurro de viento frío.*

*Déjate abrazar por mí,
descubrir tu cuerpo con el mío.
besarte toda, completa, desde tus pies
hasta tus pupilas.*

*Déjame llegar a tí,
verte de cerca,
observarte, mimarte y
retratarte en mi memoria.*

*Déjame jugar contigo
esta noche bella,
disfrutarte toda,
Luna Llena.*

*Ivette Rivera Morales
Derechos Reservados
enero: 1999*

Comai, La Boletina es una publicación trimestral de Taller Salud



Colaboraron en esta edición:

Carmen M. Guzmán
Sandra M. Laureano Cartagena
Maritza Nieves
Wanda González
Enid Quiles
Ivelise Casado
Laura L. Colón
Zuleika López
Ivette Rivera Morales

Edición y Coordinación:

Nirvana González Rosa
Carmen M. Guzmán

Tels: (787) 764-9639
758-7881 Río Piedras
(1-787) 876-8704 Loiza
tsalud@caribe.net



comai[★]
TALLER
SALUD
La Boletina

Enero- Marzo 2002

Núm. 1

Taller Salud
Apartado 192172
San Juan, Puerto Rico 00919-2172